

用原住民族文學構築臺灣文學

◎ 蔣偉寧 部長

新時代的族語文學運動

◎ 曹逢甫 主任委員

- 01 曾泊英 Pasawalian Pangcah 海岸阿美語 013
 Makapahay a riyar 【美麗的海洋】
 林茂德 | 評論
- 02 林秀姬 Pasawalian Pangcah 海岸阿美語 017
 O o'rip no kilang 【樹的生命】
 林茂德 | 評論
- 03 黃石虎 Squliq Tayal 賽考利克泰雅語 021
 Papak waqa, rgyax krahu 【巍巍大霸尖山】
 布興·大立 | 評論
- 04 達少·瓦旦 Squliq Tayal 賽考利克泰雅語 023
 llyung ru rgyax 【河流與山脈】
 布興·大立 | 評論
- 05 李瀚昌 Pinayuanan a kai nua i pasaviti 北排灣語 027
 miperperper a kaliabiabi 【蝴蝶飛啊】
 高光良 | 評論
- 06 陳春媚 Pinayuanan a kai nua i pasaviti 北排灣語 033
 ku sikialalalang 【我的傳統服】
 高光良 | 評論

教育部100年度 原住民族語文學創作獎**作品**集 目次Contents

- | | | | |
|----|--|--------------------------|-----|
| 07 | 曾却枝 | Pasawalian Pangcah 海岸阿美語 | 037 |
| | Piharateng toya miliyasay a tamdaw | | |
| | 【想著離去的人】 | | |
| | 星·歐拉姆 評論 | | |
| 08 | 阿里要·拉沃 | Farangaw Amis 馬蘭阿美語 | 041 |
| | Mikirim To Malasawaday 【找尋失去的東西】 | | |
| | 羅福慶 評論 | | |
| 09 | 許韋晟 | Truku 太魯閣語 | 043 |
| | Payi mu 【我的祖母】 | | |
| | 湯愛玉 評論 | | |
| 10 | 脈樹·塔給鹿敦 | Isbukun Bunun 郡群布農語 | 047 |
| | Ibu·Takiludun 【伊部·塔給鹿敦】 | | |
| | 宋銘金 評論 | | |
| 11 | 韃虎·伊斯瑪哈
單·伊斯立端 | Isbukun Bunun 郡群布農語 | 051 |
| | madahpa·malaspuu 【痛·慟】 | | |
| | 張玉發 評論 | | |
| 12 | 賴美惠 | Yami 雅美語 | 055 |
| | Cinakmada i mey yotog aziyong da oviya to ko
piyanganga ya 【迎候歸航漁人】 | | |
| | 希媡·莎沓燕 評論 | | |
| 13 | 李秀蘭 | Sakizaya 撒奇萊雅語 | 056 |
| | u niyazu' nu maku 【我的部落】 | | |
| | 黃金文 評論 | | |

- 14 顏約翰 Pasawalian Pangcah 海岸阿美語 063
 Pimetmet ako toya ki^teca y a kamay iso
 【緊握你那冰冷的手】
 星·歐拉姆 | 評論
- 15 張淑芬 Squliq Tayal 賽考利克泰雅語 073
 gnalu na yaba 【父蔭】
 項定巴顏 | 評論
- 16 曾有欽 Pinayuanan a kai nua i pasaviti 北排灣語 083
 Namasan palavace a sinivai—qata
 【最美麗的禮物—琉璃珠】
 高光良 | 評論
- 17 邱婕/邱玉光 Isbukun Bunun 郡群布農語 089
 Minsapuz sansinghal uvavaz—isaiv
 hudas-pingaz tu halinga
 【燃燒自己，照亮兒孫—給阿嬤的一封信】
 宋銘金 | 評論
- 18 鄭浩祥 Pinuyumayan Puyuma 南王卑南語 095
 temalrabakay a puyuma 【普悠瑪少年驅邪】
 高田 | 評論
- 19 蔡光輝 Truku 太魯閣語 103
 Biyax 【力量】
 湯愛玉 | 評論
- 20 郭明正 Tgdaya 德固達雅語 111
 Kari dnrunan "kncyukan Tanah Tunux Paran"
 【「霧社抗暴」祈禱文】
 詹素娥 | 評論

教育部100年度 原住民族語文學創作獎(作品集) 目次Contents

優選 5 篇

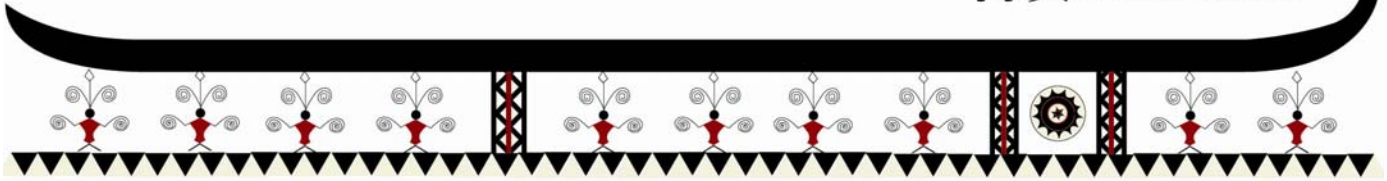


翻譯文學

- | | | | |
|----|---|--------------------------|-----|
| 21 | 張金生 | Hengchun 'Amis 恆春阿美語 | 119 |
| | O kilemeray a kakeridan no tamina
【鎮定的船長】
柯伊諾·拉斌 評論 | | |
| 22 | 朱珍靜 | Farangaw Amis 馬蘭阿美語 | 123 |
| | Si Ciyke ato o no kawas a fata'an 【傑克和魔豆】
羅福慶 評論 | | |
| 23 | 楊讚妹 | Pasawalian Pangcah 海岸阿美語 | 133 |
| | Omifutingay a tamdaw、Oyamiadopay a
tamdaw ato ya tomay【打漁的漁夫、獵人和熊】
高清德 評論 | | |
| 24 | 張國隆 | Squliq Tayal 賽考利克泰雅語 | 137 |
| | Genghis Khan ki kwali' nya' 【大汗和他的鷹】
曾作振 評論 | | |
| 25 | 吉洛·哈篋克 | Truku 太魯閣語 | 145 |
| | knlangan pnengalan karilsow
【伊索寓言的世界】
張正祺 評論 | | |



目次Contents



優選 5 篇



26	葉賢能	Squliq Tayal 賽考利克泰雅語	177
	Yutas Tngryaw 【小叔公鄧料】		
	曾作振 評論		
27	余榮德	Takivatan Bunun 丹群布農語	199
	Punal 【土石流】		
	張玉發 評論		
28	趙聰義	Takbanuaz Bunun 巒群布農語	223
	ivutbatu 【石蛇】		
	宋銘金 評論		
29	鄭信得	Cou 'alisan 阿里山鄒語	233
	aapayo'Ꞥ na nia takupuyanꞤ		
	【消失的達古不亞奴】		
	浦珍珠 評論		
30	賴阿忠	Vedai Rukai 霧臺魯凱語	241
	Wavelevele kidremedreme ki ya balenge ku		
	Elrengé 【娥冷感動天】		
	王明忠 評論		